

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Rita Schiess

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (USIC)

### Redaktion

Inge Beckel, dipl. Arch. ETH SIA (Architektur)  
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH SIA (Ingenieurwesen)  
Richard Liechti, Abschlussredaktor  
Alix Röttig, dipl. Arch. ETH (Energie/Umwelt/Haustechnik)

Redaktionsanschrift:  
Rüdigerstrasse 11, Postfach, 8021 Zürich  
Tel. 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70  
E-Mail [SI\\_A@swissonline.ch](mailto:SI_A@swissonline.ch)  
ISDN-Leonardo 01 288 90 71 & 72

### Redaktionelle Mitarbeit

Philippe Cabane, lic. phil. und Stadtplaner IFU  
(Wettbewerbsswesen)  
Margrit Felchlin, SIA-Generalsekretariat (SIA-Informationen)

### Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH  
(Raumplanung/Umwelt)  
Karin Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)  
Hansjörg Gadiert, dipl. Arch. ETH (Städtebau)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliche Recht)  
Roland Hürlimann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

### Produktion

Werner Imholz

### Sekretariat

Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.  
Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

### Abonnemente

<b>Schweiz:</b>	<b>Ausland:</b>
1 Jahr Fr. 225.- inkl. MWSt	Fr. 235.-
Einzelnummer Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, USIC, STV, Archimedes und Studenten.

Einzellnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonenten an: Abonnementdienst SI+A, AVD Goldach, 9403 Goldach, Telefon 071 844 91 65

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

### Anzeigen: Senger Media AG

Hauptsitz: Filiale Lausanne: Filiale Lugano:  
Mühlebachstr. 43 Pré-du-Marché 23 Via Pico 28  
8032 Zürich 1004 Lausanne 6909 Lugano-Casserate  
Tel. 01 251 35 75 Tel. 021 647 72 72 Tel. 091 972 87 34  
Fax 01 251 35 38 Fax 021 647 02 80 Fax 091 972 45 65

### Druck

AVD Goldach, 9403 Goldach, Tel. 071 844 94 44

### Ingénieurs et architectes suisses IAS

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

### Abonnemente:

<b>Schweiz:</b>	<b>Ausland:</b>
1 Jahr Fr. 148.- inkl. MWSt	Fr. 158.-
Einzelnummer Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto	

### Einmalige Gelegenheit

Umständehalter zu verkaufen

Demontabler

### Einfamilienbungalow aus Holz

Auch ideal als Ferienhaus oder Clubhaus.

120 m<sup>2</sup> Bruttowohnfläche

Wohn-Esszimmer, 2 Schlafzimmer, Bad,

sep. WC, schöne Küche, Wirtschaftsraum

Grosse gedeckte Veranda

Komfortabler Innenausbau

Gasheizung

Ab Platz Fr. 240 000.—

Kosten für das Versetzen und den  
Wiederaufbau je nach Situation.

Angebote unter Chiffre Y 003-712541, an  
Publicitas AG, Postfach, 4010 Basel.

**COLARCH**



Ausbildungszentrum SMGV

Grindelstr. 2, 8304 Wallisellen  
PC 80-1397-9

Tel. 01 830 00 55  
Fax 01 831 03 70  
E-Mail:  
[az@smgv-web.ch](mailto:az@smgv-web.ch)

### Seminar Farbe und Architektur

## Nachdiplomstudium 4. Lehrgang 2000–2002

COLARCH setzt sich zum Ziel, «Farbe und Architektur» umfassend in Vermittlung, Erfahrung und Experiment in einer interdisziplinären Gruppe von Teilnehmern und Referenten lehrend und lernend zu vernetzen, um so den Farbgestaltungen in und an der Architektur ein breit abgestütztes Fundament zu geben.

COLARCH richtet sich an:

Architekten, Farbgestalter, Malermeister, Restauratoren und Denkmalpfleger und weitere an der Thematik Interessierte mit entsprechender Berufsbildung.

COLARCH umfasst 25 Seminarteile zu drei Tagen von Herbst 2000 bis Frühjahr 2002: total 600 Lektionen, berufsbegleitend.

Informationstagung: Sommer 2000

*Die Lehrgangs-Broschüre ist erhältlich bei:  
Ausbildungszentrum SMGV, Grindelstrasse 2,  
8304 Wallisellen.*

**sia**

form

berufsbegleitende  
weiterbildung  
für ingenieure  
und architekten

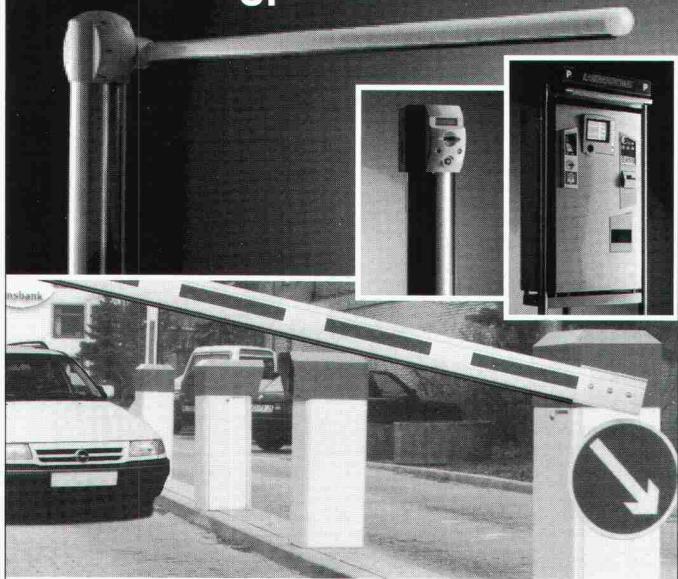
**sich weiterbilden  
weiterkommen!**

t 01 283 15 58

f 01 388 65 55

[form@sia.ch](mailto:form@sia.ch)

## Parkingprobleme . . . ?



. . . Wir haben die Lösung dazu!

- Parksysteme
- Schrankenanlagen
- Poller
- Verkehrstechnik
- Dienstleistung

Komplettlösungen für bewirtschaftete Parkräume  
Zufahrtskontrollen für Sperrbreiten bis 8 Meter  
Vandalensichere Zutrittskontrolle für Straßen und Plätze  
Leitsysteme, Fahrzeugzählungen und Signalisation  
Projektierung, Service und Montage für die ganze Schweiz

**LABITZKE**  
S C H A F F N E R A G

Labitzke Schaffner AG  
Soodstrasse 55  
Postfach  
8134 Adliswil Telefon: 01/710 11 33 Telefax: 01/710 33 20 e-mail: info@labitzke.ch

Dreieckig?



Oder viereckig?



Alles passend  
bei Ihrem  
Treppenmeister!

Die Treppenmeister-Partner

Keller Treppenbau AG  
3322 Schönbühl  
Tel. 031 859 23 13

Bianchi AG  
7302 Landquart  
Tel. 081 322 29 18

Schreinerei Beeler AG  
6472 Erstfeld  
Tel. 041 880 13 22

Hans Benzinger AG  
9216 Heldswil  
Tel. 071 642 30 42

**TREPPE  
N  
MEISTER**

**BRUN - Spezialbetonpfähle**

sind Bauelemente unserer  
Zeit und sichern Ihre  
hochgesteckten Ziele.

Durch den projektgerechten  
Einsatz dieser Fertigelemente  
werden technische und  
wirtschaftliche Lösungen  
erreicht. Der Anwendungsbereich ist vielseitig.

*Damit Sie nicht zu  
tief absinken.*



**BRUN**  
ELEMENTWERK

ELEMENTWERK BRUN AG  
MOOSHÜSLISTRASSE, 6032 EMMEN  
TEL. 041 / 269 40 40  
FAX 041 / 269 40 41



## Kunstbetrachtungen (2)

DURA-Stahlpilze beweisen nach einhelliger Meinung anerkannter Baukunstschafter exemplarische Eigenschaften, wenn durchstanzgefährdete Bereiche von Flachdecken zu bewehren sind. Je nach Durchstanzlast sorgen sie allein oder zusammen mit DURA-Bügelkörben für eine markante Erhöhung des Tragwiderstands. Pilz- und Korbdimensionen sind vollendet aufeinander abgestimmt, was in jeder Situation zu sicheren und wirtschaftlichen Resultaten führt. In Kombination mit vorfabrizierten ORSO-Stahlbeton- und Stahlbeton-Verbundstützen ist selbst die durchgehend einheitliche Dimensionierung des ganzen statischen Systems von Stütze und Deckenanschluss keine Kunst. Genauso wenig, wie das Bestellen der ausführlichen technischen Dokumentation – Anruf genügt.

50  
jahre · ans · years

**Aschwanden**